



## Theû Yeâu Caàu Nõõic Xõu Dũng Ngoân Ngõõ Meï Neû Cuûa Di Daân

Duong theû naøy khi baïn phaûi giao dòch vòu:

- Sõu xaõ hoãi khi muoán xin troï caáp, nhõ Phieáu Thõic Phaám, theû y teá, tieán maët hoaëc xin döi caùc lòup huaán ngheã.
- Cô sõu y teá, beánh vieãn vaø trung taâm y teá hoaëc vaên phoøng.
- Caûnh saùt coâng loã.
- Caùc dòch vui vaø chõng trình cho ngõõoi cao nieân.
- Nha loã vaãn
- Trung taâm phaùt trieãn gia cõ
- UÛy ban ñaùm traùch veà vaán ñeà khieáu naïi veà tieán thaát ngheáp.
- Trung taâm chuyeãn veà chaát ñoãc

Xõu dũng quyean haïn cuûa baïn giuùp baùo veã baïn vaø  
nhõõng ngõõoi khaùc



## Theû Yeâu Caàu Nõõic Xõu Dũng Nhaân Quyean Cuûa Di Daân

Bieát vaø xõu dũng quyean cuûa baïn  
Taát caù nhõõng ngõõoi khoâng coù quoác tòch  
coù nhõõng quyean haïn nhõ sau:

- Quyean ñõõic tham khaùo vòu luaät sõ troùc khi traù lòõi caùc caâu hoï vaø kyù baát cõu vaên baïn gì
- Quyean ñõõic ra ñieàu traán troùc chaùnh aùn
- Quyean ñõõic coù luaät sõ trong buoái ñieàu traán vaø trong buoái phoùng vaán vòu Sõu Di Truù
- Quyean ñõõic xin ñoùng tieán theá chaân neáu caàn thieát.

Baïn khoãng phaûi cho caûnh saùt hoaëc nhaân vieãn coâng lòic vaøo nhaø hoaëc vaên phoøng cuûa baïn neáu hoï khoãng coù giaáy phep cuûa toøa hoaëc khoãng coù leãnh baét giõõ. Neáu coù giaáy cho pheùp caûnh saùt khaùm nhaø.

- Baïn neân ñoõi xem giaáy pheùp
- Baïn neân cho hoï bieát laø baïn khoãng ñoàng yù vòu sõi khaùm xeùt.
- Baïn coù quyean ñõõic coi hoï khaùm xeùt nhaø vaø neân vieát xuoáng teân,

Sao laïi maäu ñôn döüi ñây vaø göüi hoaëc ñieän thö ñeän ñòà chæ ghi döüi ñây!

## Chuùng toái ñã lö döp nöü chuyeän vöü baïn phaüi khoâng?

Laøm ôn cho chuùng toái bieát nhöõng löi sai trong cuoán caãm nang naøy. Xin vui loøng ñieän vaøo phaàn ñöôïc daønh ñeä ghi chuù nhöõng löi sai. Nhöõng löi sai seõ ñöôc söüa vaø caäp nhaät hoùa trong cuoán caãm nang treân maïng löüi ñieän töü. Xin chaân thaønh caùm ôn!

### Nhöõng chi tieát veä baïn ñeä chuùng toái coù theä lieän laïc neäu caàn:

Teân: \_\_\_\_\_

Cô söü: \_\_\_\_\_

Ñòà chæ: \_\_\_\_\_

Ñieän thoäi: \_\_\_\_\_ Ñieän thö: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Nhöõng löi sai caàn ñöôïc söüa trong cuoán caãm nang:

Soá trang: \_\_\_\_\_ Teân cuüa cô söü: \_\_\_\_\_

Loäi caàn ñöôïc söüa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Soá trang: \_\_\_\_\_ Teân cô söü: \_\_\_\_\_

Loäi caàn ñöôïc söüa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Mang hoaëc göüi ñeän: SIREN, c/o LACES Project, 778 N. 1<sup>st</sup> St., SJ, CA 95112 Fax: (408) 286 - 2898